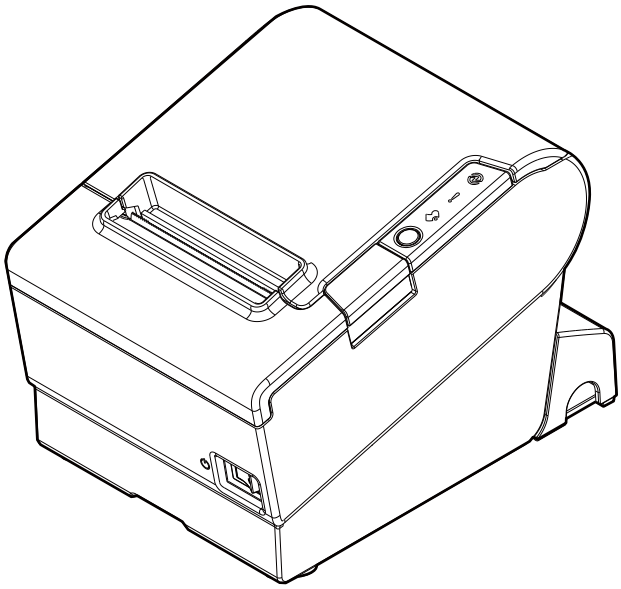
EPSON
EXCEED YOUR VISION

TM-T88VI

Benutzerhandbuch

Vor der Verwendung 2
Auspacken 3
Teilenamen und Funktionen 4
Einrichtung 6
Einlegen/Wechseln von Rollenpapier 13
Reinigung des Produkts 15
Fehlersuche 17
Produktspezifikationen 19
Anhang 20



M00099102 DE

Vor der Verwendung

Bitte lesen Sie das Handbuch vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung so auf, dass Sie sie bei Bedarf sofort zur Hand haben. Einzelheiten über die Funktionen und die Bedienung dieses Produkts und der Software finden Sie im *Technical Reference Guide*.

Sicherheitsmaßnahmen

Die dargestellten Symbole werden in diesem Handbuch verwendet, um die Sicherheit und die ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten und um Gefahren für Kunden und andere Personen sowie Sachschäden zu verhindern. Die Symbole zeigen die Stufen der Sicherheitshinweise wie unten beschrieben an. Stellen Sie vor dem Lesen dieses Handbuchs sicher, dass Sie ihre Bedeutung vollständig verstanden haben.

⚠ *WARNUNG:*

Erfolgt der Umgang mit dem Produkt nicht ordnungsgemäß, indem dieses Symbol ignoriert wird, kann es zum Tod oder zu schweren Verletzungen kommen.

⚠ *VORSICHT:*

Erfolgt der Umgang mit dem Produkt nicht ordnungsgemäß, indem dieses Symbol ignoriert wird, kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen.

Hinweis:

Dieses Symbol verweist auf wichtige Informationen und nützliche Tipps.

Warnschilder

Die Warnschilder am Produkt weisen auf die folgenden Sicherheitshinweise hin:

⚠ ♨ *VORSICHT:*

Berühren Sie nicht den Thermodruckkopf und dessen Rahmen an der Seite, da dieser nach dem Druck sehr heiß sein kann.

⚠ *VORSICHT:*

Bei Berührung des manuellen Papierabschneiders besteht Verletzungsgefahr.

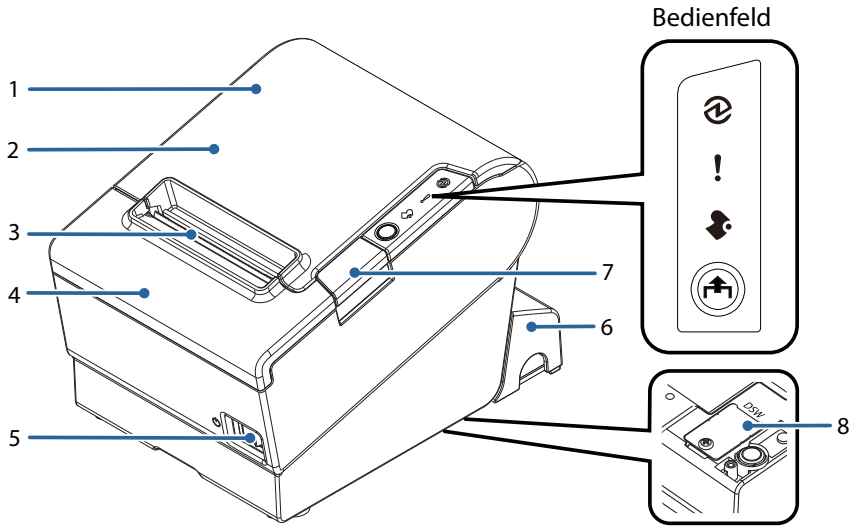
Auspacken

Folgende Teile sind im Lieferumfang des Druckers mit Standardspezifikationen enthalten. Falls eine der Systemkomponenten beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

- ❑ Drucker
- ❑ Rollenpapier
- ❑ Anschlussabdeckung
- ❑ Untere Abdeckung für Anschlussabdeckung
- ❑ Rollenpapierführung
- ❑ Netzschalterabdeckung
- ❑ Schrauben
- ❑ Netzadapter*
- ❑ Netzkabel*
- ❑ Installationshandbuch
- ❑ TM-T88VI Software & Documents Disc*

* Ist je nach Druckermodell möglicherweise nicht enthalten.

Teilenamen und Funktionen



1	**NFC-Tag**

Hier ist eine Kennzeichnung zur Anzeige der Position des NFC-Tags aufgedruckt. Zur Herstellung einer Verbindung mit einem NFC-Gerät halten Sie das Gerät nah an diese Kennzeichnung. Einzelheiten zu Funktionen, die das NFC-Tag nutzen, finden Sie im Dokument *Technical Reference Guide*.

2	**Rollenpapierabdeckung**

Öffnen Sie diese Abdeckung, um Rollenpapier einzulegen/zu wechseln.

3	**Manueller Papierabschneider**

Verwenden Sie diese Schneidvorrichtung, wenn Sie das Rollenpapier von Hand schneiden.

4	**Papierschneiderabdeckung**

Öffnen Sie diese Abdeckung, um die Klinge des automatischen Papierabschneiders zu entriegeln, wenn sich die Rollenpapierabdeckung wegen eines Papierstaus nicht öffnet.

5	**Netzschalter**

Mit diesem Schalter wird der Drucker ein- oder ausgeschaltet.

6	**Anschlussabdeckung**

Verwenden Sie den Drucker zum Schutz der Kabel mit angebrachter Anschlussabdeckung.

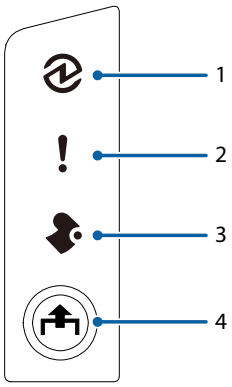
7	**Öffnungsknopf für Abdeckung**

Verwenden Sie diese Taste, um die Rollenpapierabdeckung zu öffnen.

8	**DIP-Schalterabdeckung**

Öffnen Sie die Abdeckung für Zugriff auf die DIP-Schalter für die Kommunikationseinstellungen. Ändern Sie nicht die DIP-Schaltereinstellungen.

Bedienfeld



1	**Betriebsanzeige**

Diese LED leuchtet, wenn der Drucker eingeschaltet ist.

2	**Fehleranzeige**

Diese LED zeigt einen Fehler an.

3	**Papieranzeige**

Wenn das Lämpchen leuchtet, geht das Papier zu Ende bzw. ist aufgebraucht. Wenn das Lämpchen blinkt, befindet sich das Gerät im Bereitschaftsmodus (Standby).

4	**Papiervorschubtaste**

Drücken Sie diese Taste einmal, um Rollenpapier um eine Zeile zuzuführen. Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Rollenpapierzuführung fortzusetzen.

Einrichtung

Horizonte oder vertikale Druckerinstallation

Der Drucker kann horizontal (mit Papierausgang oben) auf einer flachen Oberfläche oder vertikal an einer Wand (mit Papierausgang vorn) befestigt werden. Für die vertikale Installation ist die optionalen Wandhalterung WH-10 erforderlich.

⚠ WARNUNG:

Bei Befestigung des Druckers an der Wand mithilfe der Wandhalterung darauf achten, dass eine Anschlussabdeckung am Drucker angebracht ist.

Einrichten des Druckers

Um den Drucker einzurichten, befolgen Sie die nachstehenden Schritte.

1. Schließen Sie die Kabel an.
2. Bringen Sie die Anschlussabdeckung an.
3. Ordnen Sie die Kabel an.
4. Setzen Sie das Rollenpapier ein.

Anschließen der Kabel

⚠ VORSICHT:

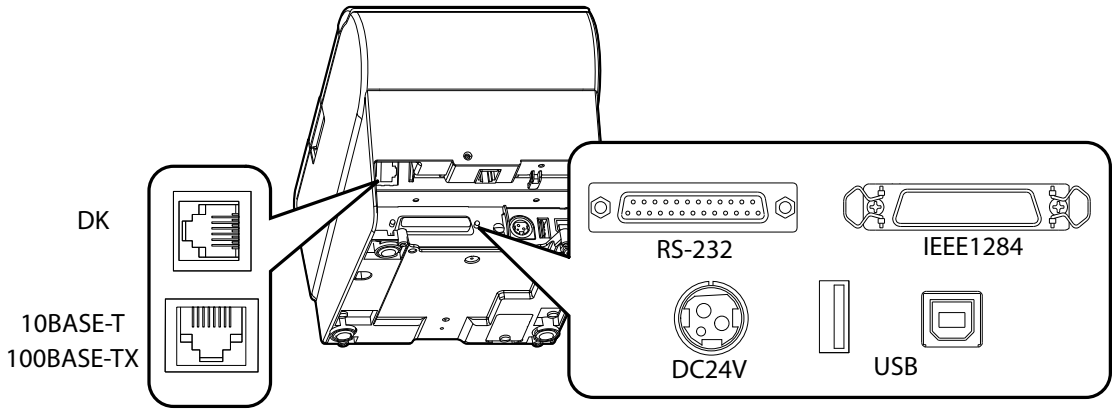
❏ *Bei Verwendung einer seriellen Schnittstelle verwenden Sie ein Nullmodemkabel.*

❏ *Bei Verwendung einer parallelen Schnittstelle verwenden Sie ein IEEE 1284-Kabel.*

✎ Hinweis:

Die verfügbaren Schnittstellen variieren je nach Druckermodell.

1. Stellen Sie sicher, dass der Drucker ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie das Netzteil und jedes Schnittstellenkabel an die Anschlüsse an der Rückseite des Druckers an. Die einzelnen Anschlüsse und ihre Form finden Sie in der Abbildung unten.

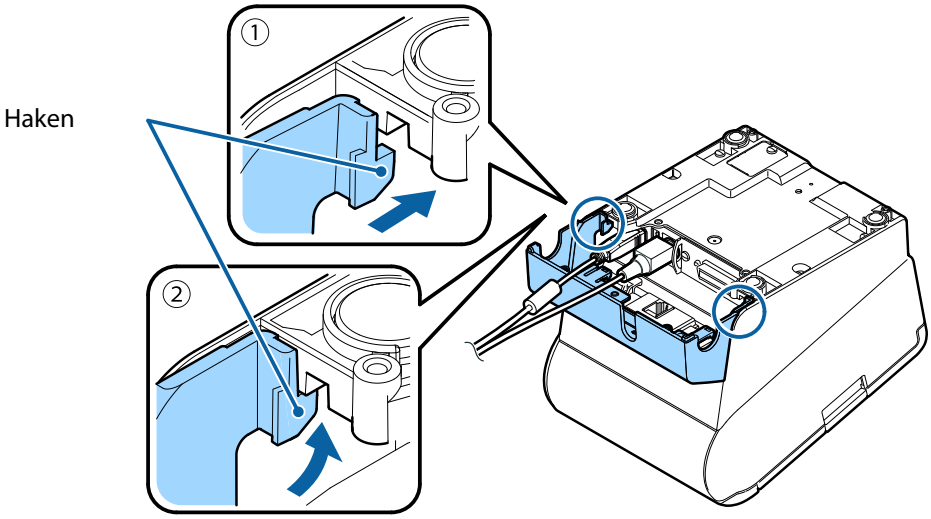


3. Verbinden Sie das Schnittstellenkabel mit dem Computer.
4. Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose an.

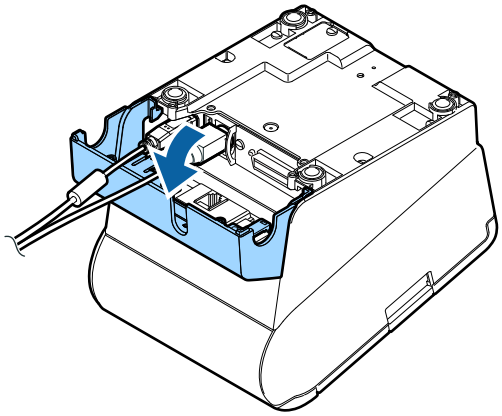
Anbringen der Anschlussabdeckung

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte für das Anbringen der Anschlussabdeckung zum Schutz der Kabel.

1. Drehen Sie den Drucker um.
2. Positionieren Sie die zwei Haken auf den Seiten der Anschlussabdeckung, damit diese am Druckergehäuse einhaken.

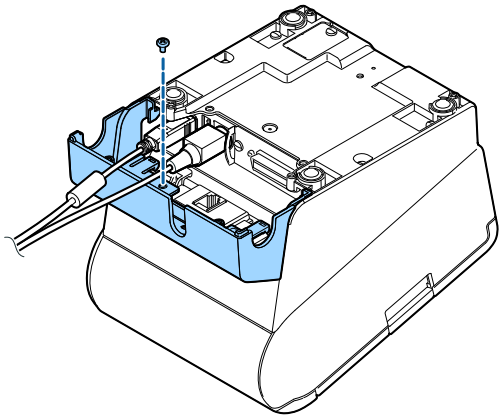


3. Drücken Sie die Anschlussabdeckung nach unten, damit diese im Druckergehäuse einrastet.

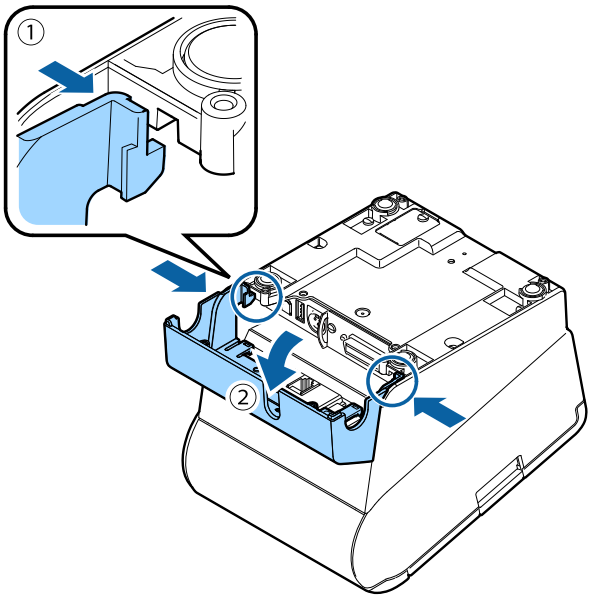


Hinweis:

❏ *Die Anschlussabdeckung kann mittels der beiliegenden Schraube befestigt werden.*



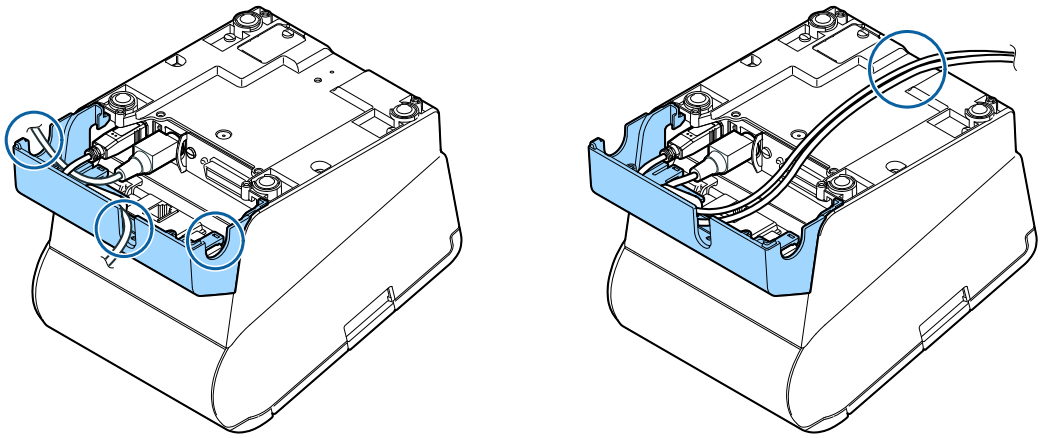
❏ *Zum Entfernen der Anschlussabdeckung drehen Sie den Drucker um, entfernen Sie die Schraube, drücken Sie die Anschlussabdeckung nach unten und die beiden Seiten nach innen, um die Haken der Abdeckung vom Druckergehäuse zu lösen.*



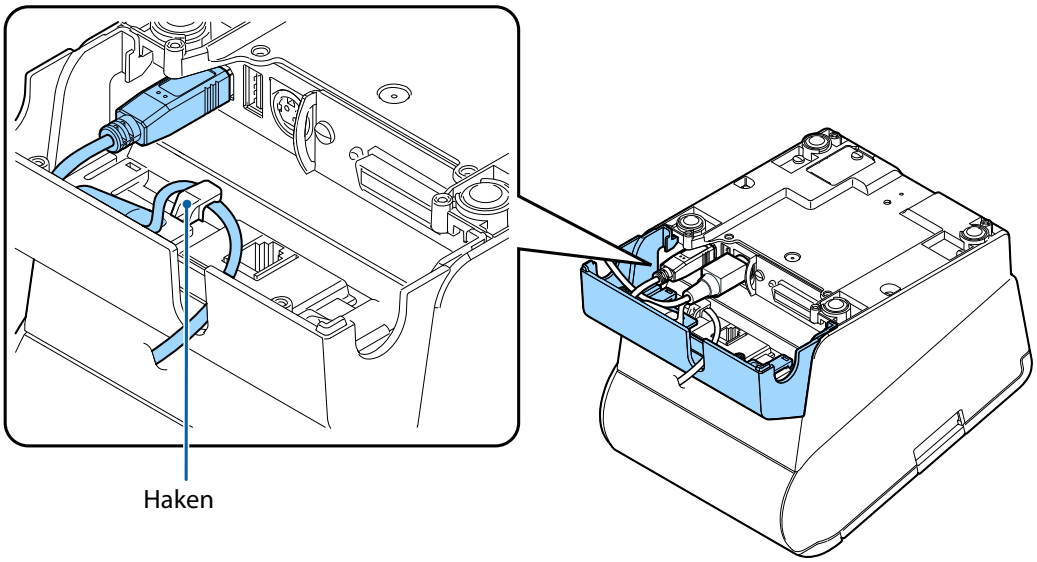
Anordnen der Kabel

Führen Sie die Kabel durch die Kabelöffnungen in der Anschlussabdeckung.

Einige Kabel können aus der Vorderseite geführt werden, indem sie durch die Aussparung an der Druckerunterseite gelegt werden.

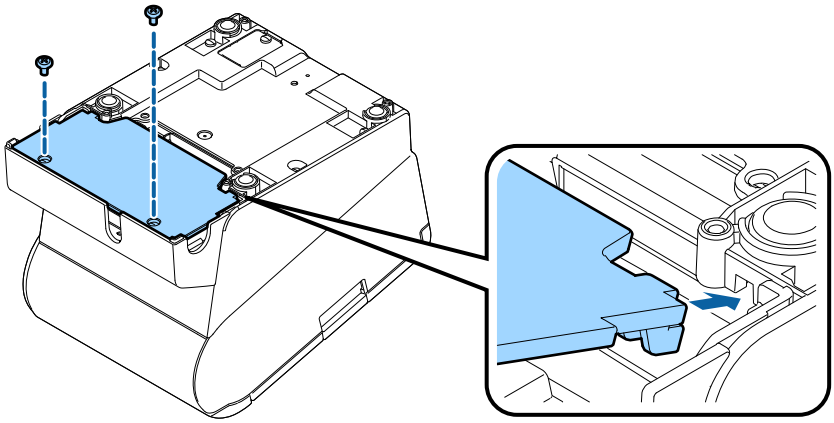


Wenn Sie das USB-Kabel durch die Kabelöffnung an der Rückseite führen möchten, legen Sie es unter den Haken am Drucker, um zu verhindern, dass es sich löst.

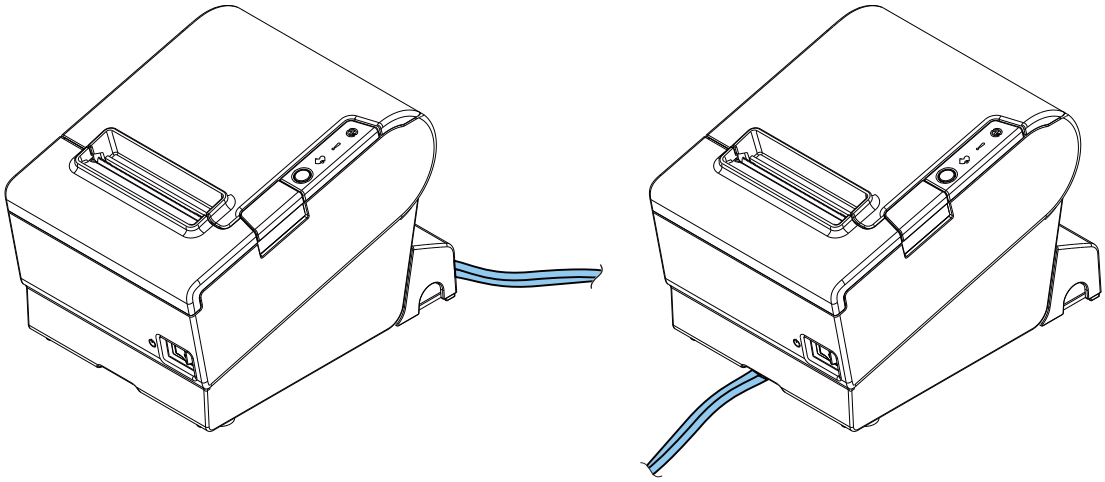


Hinweis:

Mit der unteren Abdeckung lassen sich auch die Anschlüsse verdecken.



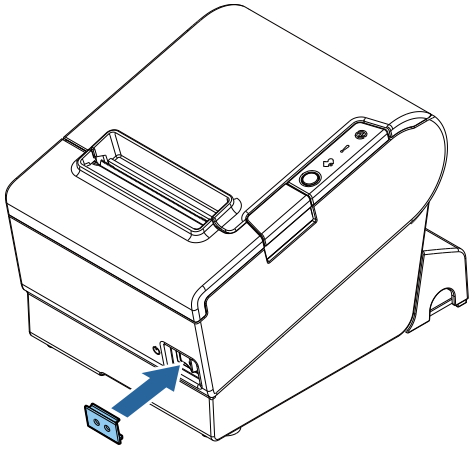
Drehen Sie nach dem Anordnen der Kabel den Drucker um und stellen Sie sicher, dass keine Kabel eingeklemmt wurden.



Anbringen der Netzschalterabdeckung

Durch Anbringen der mitgelieferten Netzschalterabdeckung können Sie eine versehentliche Betätigung des Netzschalters verhindern. Sie können den Netzschalter ein- und ausschalten, indem Sie einen spitzen Gegenstand in die Löcher in der Netzschalterabdeckung stecken. Um diese Abdeckung zu lösen, verwenden Sie auch einen spitzen Gegenstand.

Um diese Abdeckung zu nutzen, installieren Sie diese, wie in der Abbildung unten dargestellt.



⚠ WARNUNG:

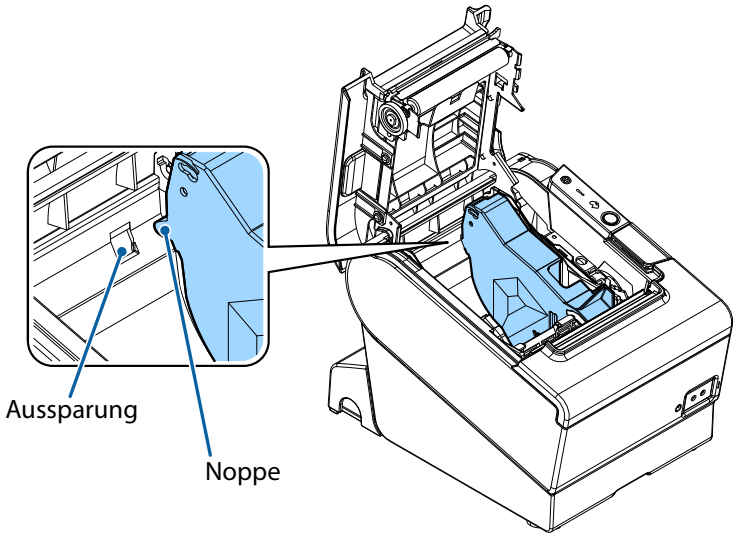
Falls ein Unfall geschieht, während die Netzschalterabdeckung angebracht ist, ziehen Sie sofort das Netzkabel heraus. Bei Fortsetzung des Betriebs kann es zu Brand oder Stromschlag kommen.

Änderung der Papierbreite

Sie können die Papierbreite von 80 mm auf 58 mm ändern, indem Sie die Rollenpapierführung installieren. Befolgen Sie zum Ändern der Papierbreite die nachstehenden Schritte.

1. Schalten Sie den Drucker aus.
2. Öffnen Sie die Rollenpapierabdeckung.

3. Setzen Sie die Rollenpapierführung so ein, dass die Noppe am Rollenpapierhalter mit der Aussparung am Drucker ausgerichtet ist.



Hinweis:
Die Rollenpapierführung kann mittels der beiliegenden Schraube befestigt werden.

4. Setzen Sie das Rollenpapier korrekt ein.
5. Schließen Sie die Rollenpapierabdeckung.

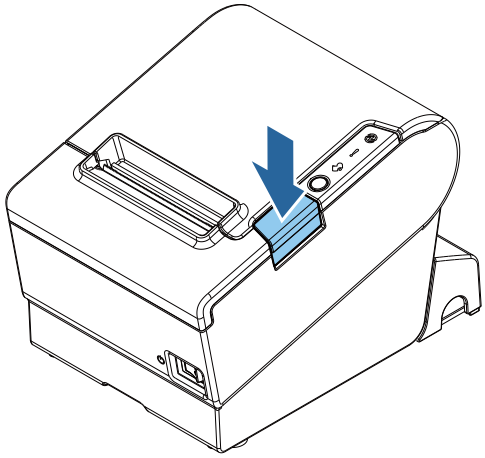
⚠ *VORSICHT:*

- ❏ *Sobald der Drucker ein Mal mit einer 58-mm-Papierrolle verwendet wurde, kann er nicht mehr mit einer 80-mm-Papierrolle genutzt werden.*
- ❏ *Diese Einstellung muss mit dem Speicherschalter für die Papierbreite (individuell einstellbare Werte) im Softwareeinstellungsmodus vorgenommen werden. Einzelheiten zum Speicherschalter finden Sie im Dokument Technical Reference Guide.*

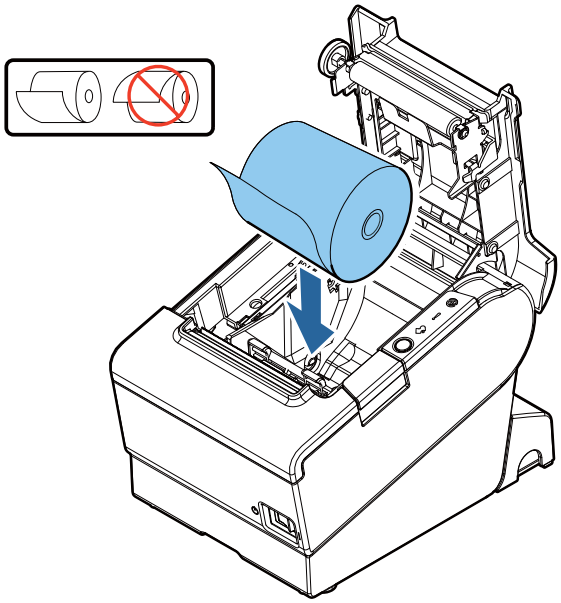
Einlegen/Wechseln von Rollenpapier

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte zum Einlegen und Auswechseln von Rollenpapier.

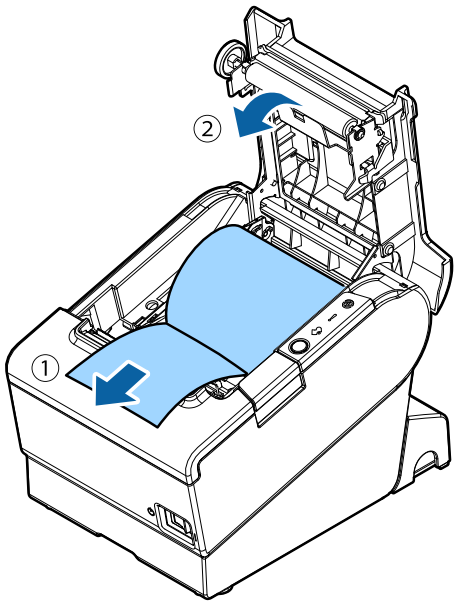
1. Öffnen Sie die Rollenpapierabdeckung.



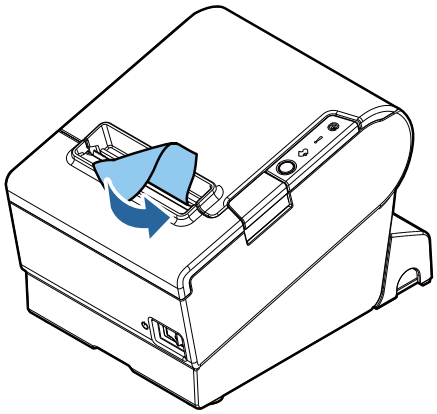
2. Entfernen Sie den Kern des alten Rollenpapiers, sofern vorhanden.
3. Legen Sie das Rollenpapier richtig herum ein.



4. Ziehen Sie etwas Papier heraus und schließen Sie die Rollenpapierabdeckung.



5. Reißen Sie das Papier ab.



Reinigung des Produkts

Reinigen des Druckergehäuses

Achten Sie darauf, dass der Drucker ausgeschaltet ist, und wischen Sie den Schmutz mit einem trocknen oder feuchten Tuch vom Druckergehäuse ab.

⚠ VORSICHT:

Reinigen Sie das Produkt niemals mit Alkohol, Benzin, Verdünner oder ähnlichen Lösungsmitteln. Die Teile aus Plastik oder Gummi könnten dadurch beschädigt werden.

Reinigen von Thermokopf und Druckwalze

Epson empfiehlt, den Thermo-Druckkopf regelmäßig zu reinigen, um die ursprüngliche Druckqualität beizubehalten. Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung (etwa einmal alle 3 Monate).

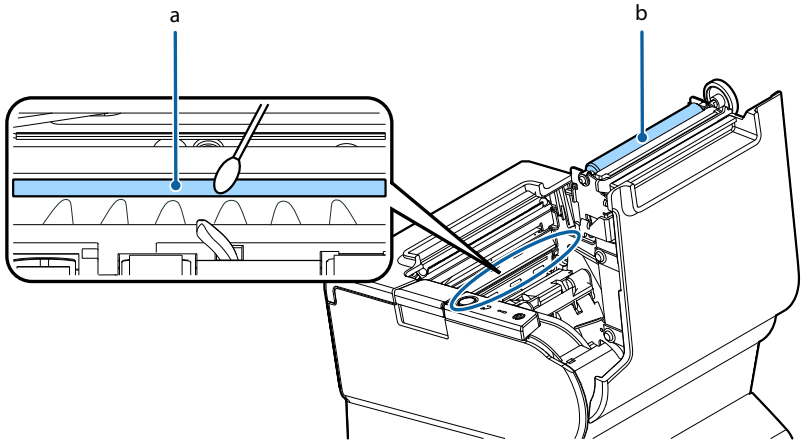
Je nach verwendetem Rollenpapier kann sich Papierstaub an der Druckwalze ansammeln und das Papier wird möglicherweise nicht mehr richtig zugeführt. Entfernen Sie den Papierstaub, indem Sie die Druckwalze mit einem mit Wasser angefeuchteten Wattestäbchen reinigen. Schalten Sie das Produkt erst ein, wenn das Wasser vollständig getrocknet ist.

⚠ ⚠ VORSICHT:

- ❏ *Nach dem Drucken können der Thermodruckkopf und seine Umgebung (dargestellt in dem Kreis in der Abbildung unten) sehr heiß sein. Achten Sie darauf, ihn nicht zu berühren, und lassen Sie ihn vor dem Reinigen abkühlen.*
- ❏ *Um eine Beschädigung des Thermo-Druckkopfes zu vermeiden, berühren Sie diesen nicht mit den Fingern oder harten Gegenständen.*

1. Schalten Sie den Drucker aus.
2. Öffnen Sie die Rollenpapierabdeckung.

3. Reinigen Sie die Thermoelemente des Thermodruckkopfes und die Druckwalze mit einem Wattestäbchen, das mit einer Alkohollösung (Ethanol oder IPA) angefeuchtet ist.



a. Thermodruckkopf

b. Druckwalze

Fehlersuche

Auf dem Bedienfeld leuchten keine Lämpchen

Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an Drucker und Steckdose angeschlossen ist.

! Fehleranzeige leuchtet, ohne dass gedruckt wird

❏ Prüfen Sie, ob die Rollenpapierabdeckung geschlossen ist. Ist die Abdeckung geöffnet, bitte schließen.

❏ **Leuchtet** die Papieranzeige, prüfen Sie die korrekte Installation und den Vorrat des Rollenpapiers.

! Fehleranzeige blinkt, ohne dass gedruckt wird

❏ Prüfen Sie das Gerät auf Papierstau. Ist ein Papierstau aufgetreten, entfernen Sie das aufgestaute Papier, wie nachstehend beschrieben und installieren Sie das Rollenpapier korrekt.

❏ Der Druck wird angehalten, wenn der Druckkopf überhitzt ist, und wird automatisch fortgesetzt, sobald er abgekühlt ist.

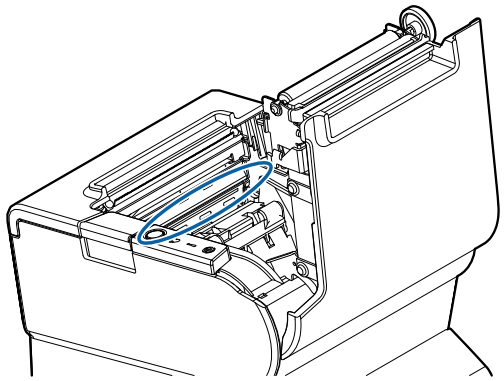
❏ In anderen Fällen schalten Sie den Drucker aus und nach 10 Sekunden wieder ein.

Entfernen von gestautem Papier

Tritt ein Papierstau auf, niemals das Papier mit Gewalt herausziehen. Öffnen Sie die Rollenpapierabdeckung, und beseitigen Sie den Papierstau.

VORSICHT:

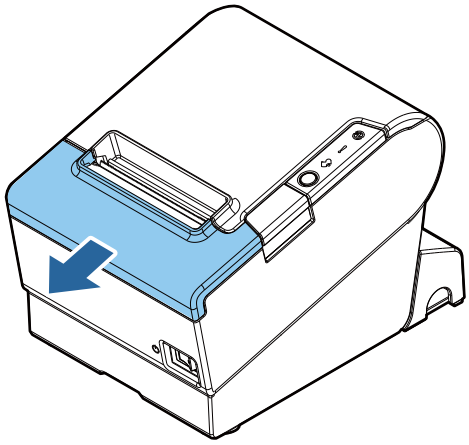
Berühren Sie nicht den Thermodruckkopf und dessen Rahmen (wie dargestellt durch einen Kreis in der Abbildung unten), da dieser nach dem Druck sehr heiß sehr kann.



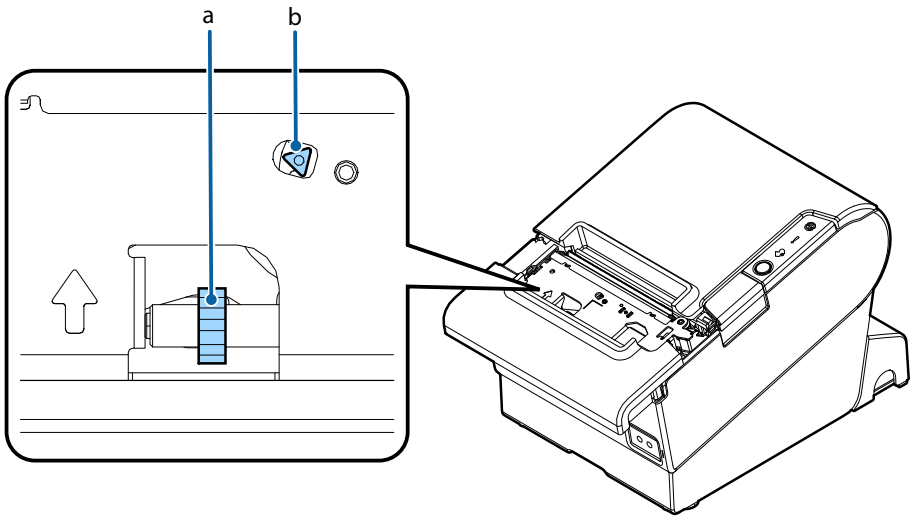
Lässt sich die Rollenpapierabdeckung nicht öffnen, befolgen Sie die nachstehenden Schritte.

1. Schalten Sie den Drucker aus.

2. Schieben Sie Papierschneiderabdeckung zum Öffnen nach vorn.



3. Drehen Sie den Knopf, bis ein Dreieck in der Öffnung sichtbar ist. Auf diese Weise wird das Messer in die Ausgangsstellung gebracht. Am Papierabschneider befindet sich ein entsprechendes Hinweisschild.



a. Knopf

b. Dreieck

4. Schließen Sie die Papierschneiderabdeckung.
5. Öffnen Sie die Rollenpapierabdeckung, und beseitigen Sie den Papierstau.

Produktspezifikationen

Druckmethode		Thermozeilen-Druck
Rollenpapier	**Papierbreite**	Papierbreiteneinstellung von 80 mm: 79,5 mm ± 0,5 mm Papierbreiteneinstellung von 58 mm: 57,5 mm ± 0,5 mm
	Außendurchmesser	Max. 83 mm
	Innerer Kerndurchmesser	12 mm
	Äußerer Kerndurchmesser	18 mm
Schnittstelle*1		Seriell: RS-232 Parallel: IEEE1284 Ethernet: 10BASE-T/100BASE-TX WLAN: Verbinden Sie die optionale WLAN-Einheit mit dem USB-Anschluss. *Bluetooth*®: *Bluetooth* 3.0 (EDR-Unterstützung) USB: USB 2.0 Full-speed (12 Mbps) USB PlusPower: Full-speed (12 Mbps)
Stromaufnahme*2		DC + 24 V ± 7 %
Stromverbrauch		1,8 A
Wechselstrom-Leistungsaufnahme*3 (100 bis 230 V/50 bis 60 Hz)		Betrieb Ca. 30,8 W Bereitschaft Ca. 0,8 W
Temperatur		Betrieb: 5 bis 45 °C Lagerung: –10 bis 50 °C, ohne Papier
Luftfeuchtigkeit		Betrieb: 10 bis 90 % relative Luftfeuchtigkeit Lagerung: 10 bis 90 % relative Luftfeuchtigkeit, ohne Papier
Gesamtabmessungen		148 × 145 × 195 mm (H × B × T)
Gewicht		Ca. 1,6 kg

*1: Die verfügbaren Schnittstellen variieren je nach Druckermodell.

*2: Achten Sie darauf, eine Energiequelle mit angewandten Sicherheitsstandards zu verwenden, die folgenden Spezifikationen entspricht.
Nennausgangsleistung: 24 V/2,0 A - 10,0 A, Maximale Leistung: 240 VA oder weniger

*3: Dies ist die durchschnittliche Leistung unter unseren Betriebsbedingungen. Sie hängt von den Nutzungsumständen und dem Modell ab.

Anhang

Herunterladen von Treibern, Dienstprogrammen und Handbüchern

Die neuesten Versionen von Treibern, Dienstprogrammen und Handbüchern können von einer der folgenden URLs heruntergeladen werden.

Kunden in Nordamerika besuchen folgende Website:
http://www.epson.com/support/

Kunden in anderen Ländern besuchen folgende Website:
https://download.epson-biz.com/?service=pos

Nutzungsbeschränkungen

Wenn dieses Produkt für Anwendungen verwendet wird, bei denen es auf hohe Zuverlässigkeit/Sicherheit ankommt, wie z. B. Transportvorrichtungen beim Flug-, Zug-, Schiffs- und Kfz-Verkehr usw., Vorrichtungen zur Katastrophenverhinderung, verschiedene Sicherheitsvorrichtungen oder Funktions-/Präzisionsgeräte usw., sollten Sie dieses Produkt erst verwenden, wenn Sie Fail-Safe-Vorrichtungen und Redundanzsysteme in Ihr Design mit einbezogen haben, um die Sicherheit und Zuverlässigkeit des gesamten Systems zu gewährleisten. Da dieses Produkt nicht für den Einsatz bei Anwendungen vorgesehen ist, bei denen es auf extrem hohe Zuverlässigkeit/Sicherheit ankommt, wie beispielsweise in der Raumfahrt, bei primären Kommunikationseinrichtungen, Kernenergiekontrollanlagen oder medizinischen Vorrichtungen für die direkte medizinische Pflege usw., überlegen Sie bitte nach umfassender Evaluierung genau, ob das Produkt für Ihre Zwecke geeignet ist.

Vorsichtshinweise bei der Installation der Stromversorgungsabdeckung

Eine Beschreibung der EMI-Standards befindet sich an der Druckerunterseite. Wenn die optionale Stromversorgungsabdeckung (OT-BXxxx) installiert ist, ist diese schwer zu lesen. Entfernen Sie in diesem Fall gegebenenfalls die Stromversorgungsabdeckung.

Warenzeichen

EPSON ist ein eingetragenes Warenzeichen der Seiko Epson Corporation. Exceed Your Vision ist ein eingetragenes Warenzeichen oder Warenzeichen der Seiko Epson Corporation.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch die Seiko Epson Corporation erfolgt unter Lizenz.

Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber und werden nur zu Identifikationszwecken verwendet.

Hinweise

Diese Veröffentlichung darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Seiko Epson Corporation nicht reproduziert, in einem Abrufsystem gespeichert oder in beliebiger Form und auf jedwede Weise übermittelt werden, weder durch Fotokopieren, Aufzeichnen, noch auf

elektronische, mechanische oder sonstige Weise. Für die hierin enthaltenen Informationen wird keine Patenthaftung übernommen. Obgleich bei der Zusammenstellung dieser Anleitung mit Sorgfalt vorgegangen wurde, übernimmt die Seiko Epson Corporation keine Verantwortung für Fehler und Auslassungen. Zudem wird keine Haftung übernommen für Schäden, die aus der Verwendung der hierin enthaltenen Informationen entstehen.

Weder die Seiko Epson Corporation noch ihre Tochtergesellschaften sind dem Käufer dieses Produkts oder Drittparteien gegenüber für Schäden, Verluste, Kosten oder Ausgaben haftbar, die für den Käufer oder etwaige Drittparteien aufgrund von Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung dieses Produkts, nicht autorisierten Modifikationen, Reparaturen oder Produktumbauten sowie (mit Ausnahme USA) aufgrund des Versäumnisses anfallen, die Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Seiko Epson Corporation genau einzuhalten.

Die Seiko Epson Corporation ist nicht haftbar für Schäden oder Probleme, die bei Verwendung von Optionen oder Verschleißteilen auftreten, die nicht als Original-Epson-Produkte oder von der Seiko Epson Corporation zugelassene Epson-Produkte gelten.

HINWEIS: Der Inhalt dieses Handbuchs kann ohne vorherige Ankündigung jederzeit geändert werden.

©Seiko Epson Corporation 2016-2018. Alle Rechte vorbehalten.